MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Addendum to User's Manual

NOTE: All specifications listed here supersede those in the standard version of the manual included with this monitor.

Please note that the touch panel glass is not safety glass and is not laminated. As with other glass, the touch panel glass may break into sharp pieces if misused, dropped, or otherwise subjected to a substantial shock. If touch panel glass happens to break, please use care to avoid injury.

Safety Instructions

DO NOT use this monitor on the floor with the table top stand. Please use this monitor on a table or with a mounting accessory for support. DO NOT tap the monitor with hard or pointed object, such as a pen, or pencil. DO NOT clean with benzene, thinner, alkaline detergent, alcoholic detergent, glass cleaner, wax, polish cleaner, soap powder, or insecticide. These types of substances can cause the paint to deteriorate, crack or peel. When the touch panel glass becomes dusty or dirty, wipe gently with a soft cloth. For V651-TM, use eyebolts when you install or remove the optional table top stand. Do not use monitor under rapid temperature and humidity change condition or avoid cold air from air-conditioning outlet directly, as it may shorten the lifetime of the monitor or cause condensation. If condensation happen, let the monitor stand unplugged until there is no condensation.

Contents

USB cable

Quick Start Connection

1. Turn off the monitor.
2. Install the equipment. *1
   - Si utiliza una ranura PC de tipo 2:
     Conecte la ranura PC de tipo 2 a la ranura de la placa opcional.
     NOTA: Consulte el manual de la ranura PC de tipo 2 para comprobar las conexiones.
     NOTA: Cuando se instala un accesorio de la placa opcional que no sea una ranura PC de tipo 2, la función táctil no funciona.
   - Si utiliza un ordenador externo:
     Conecte el conector tipo B al puerto ascendente del USB situado en la parte posterior izquierda del monitor y el conector tipo A al puerto descendente situado en el ordenador externo (Fig. 1).
3. Encienda el monitor.

Ajuste del monitor

1. Seleccione la señal de entrada.
   - Si utiliza una ranura PC de tipo 2: Seleccione [OPTION]
   - Si utiliza un ordenador externo: Seleccione la señal de entrada que suministra el PC conectado al conector USB.
2. Ajuste "ENCEN" en EN ESPERA en PANEL TÁCTIL en OPCIÓN AVANZADA.

NOTA: La función táctil no funciona en el modo PIP (imagen en imagen).

Solución de problemas

El panel táctil no responde.
- Asegúrese de que el modo PIP no esté seleccionado.
- Compruebe el ajuste de la señal de entrada.
- Asegúrese de que el ajuste EN ESPERA en PANEL TÁCTIL en OPCIÓN AVANZADA está en "ENCEN".
- Asegúrese de que el ajuste FUENTE PC en PANEL TÁCTIL en OPCIÓN AVANZADA está en "AUTO".
- Si utiliza una ranura PC de tipo 2: Asegúrese de que la ranura PC de tipo 2 esté conectada correctamente.
- Si utiliza un ordenador externo: Asegúrese de que el cable USB esté conectado correctamente.

La respuesta de la pantalla táctil no es correcta.
- Evite la luz solar directa o luz intensa en la pantalla.
- Si hay obstáculos cerca de la pantalla táctil, puede fallar.
- Puede que las barreras activas y el módulo de sensor tengan suciedad o polvo acumulados (Fig. 1). Límpielo cuidadosamente con un paño suave.

Especificaciones

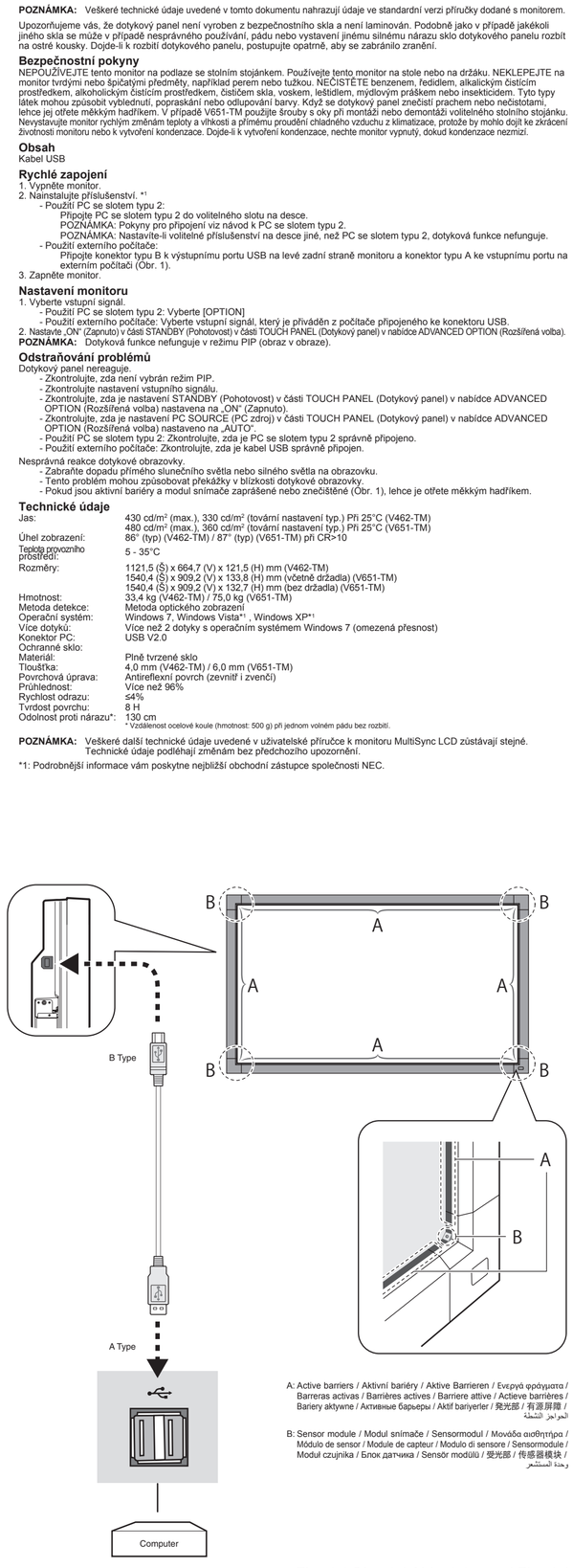
Brillo:	430 cd/m² (máx.), 330 cd/m² (ajuste de fábrica típ.) @25 °C (V462-TM) 480 cd/m² (máx.), 360 cd/m² (ajuste de fábrica típ.) @25 °C (V651-TM)
Ángulo de visión:	86° (típ.) (V462-TM) / 87° (típ.) (V651-TM) @ CR>10
Temperatura de entorno operativo:	5 - 35 °C
Dimensiones:	1121,5 (An.) x 664,7 (Al.) x 121,5 (Pr.) mm (V462-TM) 1540,4 (An.) x 909,2 (Al.) x 133,8 (Pr.) mm (con asa) (V651-TM) 1540,4 (An.) x 909,2 (Al.) x 132,7 (Pr.) mm (sin asa) (V651-TM)
Peso:	33,4 kg (V462-TM) / 75,0 kg (V651-TM)
Método de detección:	Método de imágenes ópticas
Sistema operativo:	Windows 7, Windows Vista*1, Windows XP*1
Multitoque:	Más de 2 toques con Windows 7 (precisión limitada)
Conector de PC:	USB V2.0
Cristal protector:	
Material:	Cristal templado
Grosor:	4,0 mm (V462-TM) / 6,0 mm (V651-TM)
Tratamiento de la superficie:	Capa antirreflectante (interior y exterior)
Transparencia:	Más del 96%
Índice de refracción:	≤4%
Dureza de la superficie:	8 H
Resistencia a los impactos*:	130 cm * La distancia de una bola de acero (peso: 500 g) en caída libre sin romperse.

NOTA: El resto de especificaciones son las mismas que las que aparecen en el manual de usuario del LCD de MultiSync. Reservado el derecho a modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.

*1: Póngase en contacto con su representante de ventas de NEC para obtener información más detallada.

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Adición al manual de usuario



A: Active barriers / Aktivní bariéry / Aktive Barrieren / Ενεργά φράγματα / Barreras activas / Barrières actives / Barriere attive / Actieve barrières / Bariery aktywne / Активные барьеры / Aktif bariyerler / 発光部 / 有源屏障 / الحواجز النشطة

B: Sensor module / Modul snímače / Sensormodul / Μονάδα αισθητήρα / Módulo de sensor / Module de capteur / Modulo di sensore / Sensormodule / Modul czujnika / Блок датчика / Sensör modülü / 受光部 / 传感器模块 / وحدة المستشعر

Fig. 1 / Obr. 1 / Abb. 1 / Σχ. 1 / Fig. 1 / Fig. 1 / Fig. 1 / Afb. 1 / Rys. 1 / Рис. 1 / Şekil 1 / 図 1 / 图 1 / الشكل ١

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Dodatek k uživatelské příručce

POZNÁMKA: Veškeré technické údaje uvedené v tomto dokumentu nahrazují údaje ve standardní verzi příručky dodané s monitorem.

Upozorňujeme vás, že dotykový panel není vyroben z bezpečnostního skla a není laminován. Podobně jako v případě jakékoli jiného skla se může v případě nesprávného používání, pádu nebo vystavení jinému silnému nárazu sklo dotykového panelu rozbít na ostré kousky. Dojde-li k rozbití dotykového panelu, postupujte opatrně, aby se zabránilo zranění.

Bezpečnostní pokyny

NEPOUŽÍVEJTE tento monitor na podlaze se stolním stojánkem. Používejte tento monitor na stole nebo na držáku. NEKLEPEJTE na monitor tvrdými nebo špičatými předměty, například perem nebo tužkou. NEČISTĚTE benzenem, ředidlem, alkalickým čističem prostředkem, alkoholickým čističem prostředkem, čističem skla, voskem, leštidlem, mýdlovým práškem nebo insekticidem. Tyto typy látek mohou způsobit vyblednutí, popraskání nebo odlupování barvy. Když se dotykový panel znečistí prachem nebo nečistotami, lehce jej otřete měkkým hadříkem. V případě V651-TM použijte šrouby s oky při montáži nebo demontáži volitelného stolního stojánku. Nevystavujte monitor rychlým změnám teploty a vlhkosti a přímému proudění chladného vzduchu z klimatizace, protože by mohlo dojít ke zkrácení životnosti monitoru nebo k vytvoření kondenzace. Dojde-li k vytvoření kondenzace, nechte monitor vypnutý, dokud kondenzace nezmizí.

Obsah

Kabel USB

Rychlé zapojení

1. Vypněte monitor.
2. Nainstalujte příslušenství. *1
   - Použití PC se slotem typu 2:
     Připojte PC se slotem typu 2 do volitelného slotu na desce.
     POZNÁMKA: Pokyny pro připojení viz návod k PC se slotem typu 2.
     POZNÁMKA: Nastavíte-li volitelné příslušenství na desce jiné, než PC se slotem typu 2, dotyková funkce nefunguje.
   - Použití externího počítače:
     Připojte konektor typu B k výstupnímu portu USB na levé zadní straně monitoru a konektor typu A ke vstupnímu portu na externím počítači (Obr. 1).
3. Zapněte monitor.

Nastavení monitoru

1. Vyberte vstupní signál.
   - Použití PC se slotem typu 2: Vyberte [OPTION]
   - Použití externího počítače: Vyberte vstupní signál, který je přiváděn z počítače připojeného ke konektoru USB.
2. Nastavte „ON" (Zapnuto) v části STANDBY (Pohotovost) v části TOUCH PANEL (Dotykový panel) v nabídce ADVANCED OPTION (Rozšířená volba).

POZNÁMKA: Dotyková funkce nefunguje v režimu PIP (obraz v obraze).

Odstraňování problémů

Dotykový panel nereaguje.
- Zkontrolujte, zda není vybrán režim PIP.
- Zkontrolujte nastavení vstupního signálu.
- Zkontrolujte, zda je nastavení STANDBY (Pohotovost) v části TOUCH PANEL (Dotykový panel) v nabídce ADVANCED OPTION (Rozšířená volba) nastavena na „ON" (Zapnuto).
- Zkontrolujte, zda je nastavení PC SOURCE (PC zdroj) v části TOUCH PANEL (Dotykový panel) v nabídce ADVANCED OPTION (Rozšířená volba) nastaveno na „AUTO".
- Použití PC se slotem typu 2: Zkontrolujte, zda je PC se slotem typu 2 správně připojeno.
- Použití externího počítače: Zkontrolujte, zda je kabel USB správně připojen.

Nesprávná reakce dotykové obrazovky.
- Zabraňte dopadu přímého slunečního světla nebo silného světla na obrazovku.
- Tento problém mohou způsobovat překážky v blízkosti dotykové obrazovky.
- Pokud jsou aktivní bariéry a modul snímače zaprášené nebo znečištěné (Obr. 1), lehce je otřete měkkým hadříkem.

Technické údaje

Jas:	430 cd/m² (max.), 330 cd/m² (tovární nastavení typ.) Při 25°C (V462-TM) 480 cd/m² (max.), 360 cd/m² (tovární nastavení typ.) Při 25°C (V651-TM)
Úhel zobrazení:	86° (typ) (V462-TM) / 87° (typ) (V651-TM) při CR>10
Teplota provozního prostředí:	5 - 35°C
Rozměry:	1121,5 (Š) x 664,7 (V) x 121,5 (H) mm (V462-TM) 1540,4 (Š) x 909,2 (V) x 133,8 (H) mm (včetně držadla) (V651-TM) 1540,4 (Š) x 909,2 (V) x 132,7 (H) mm (bez držadla) (V651-TM)
Hmotnost:	33,4 kg (V462-TM) / 75,0 kg (V651-TM)
Metoda detekce:	Metoda optického zobrazení
Operační systém:	Windows 7, Windows Vista*1 , Windows XP*1
Více dotyků:	Více než 2 dotyky s operačním systémem Windows 7 (omezená přesnost)
Konektor PC:	USB V2.0
Ochranné sklo:	
Materiál:	Plně tvrzené sklo
Tloušťka:	4,0 mm (V462-TM) / 6,0 mm (V651-TM)
Povrchová úprava:	Antireflexní povrch (zevnitř i zvenčí)
Průhlednost:	Více než 96%
Rychlost odrazu:	≤4%
Tvrdost povrchu:	8 H
Odolnost proti nárazu*:	130 cm * Vzdálenost ocelové koule (hmotnost: 500 g) při jednom volném pádu bez rozbití.

POZNÁMKA: Veškeré další technické údaje uvedené v uživatelské příručce k monitoru MultiSync LCD zůstávají stejné. Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

*1: Podrobnější informace vám poskytne nejbližší obchodní zástupce společnosti NEC.

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Ergänzung zu Benutzerhandbuch

HINWEIS: Alle hier aufgelisteten Spezifikationen ersetzen diejenigen, die in der Standardversion des mit diesem Monitor mitgelieferten Handbuchs enthalten sind.

Bitte beachten Sie, dass das Touch-Panel-Glas kein Sicherheits- oder Verbundglas ist. Wie anderes Glas auch kann das Touch-Panel-Glas in scharfe Stücke zerbrechen, wenn es falsch gebraucht, fallengelassen oder in anderer Weise einer starken Erschütterung ausgesetzt wird. Falls Touch-Panel-Glas zerbricht, achten Sie bitte darauf, sich nicht zu verletzen.

Sicherheitshinweise

Verwenden Sie diesen Monitor NICHT auf dem Fußboden mit dem Monitortischständer. Bitte verwenden Sie diesen Monitor auf einem Tisch oder mit einer stützenden Befestigungsvorrichtung. Berühren Sie den Monitor NICHT mit einem harten oder spitzen Gegenstand wie einem Kugelschreiber oder Bleistift. Verwenden Sie zum Reinigen NIEMALS Benzol, Verdünner, alkalische oder alkoholhaltige Lösungsmittel, Glasreiniger, Wachs, Politur, Waschmittel oder Insektizide. Diese Arten von Stoffen können zur Verschlechterung, Rissen oder Abschälen der Farbe führen. Wenn das Touch-Panel-Glas staubig oder verschmutzt ist, wischen Sie es vorsichtig mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie für den V651-TM Augenschrauben beim Anbringen oder Entfernen des optionalen Monitortischständers. Verwenden Sie den Monitor nicht bei sich schnell ändernden Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen und vermeiden Sie kalte Luftströme direkt aus den Austrittsöffnungen von Klimaanlagen, da sich dadurch die Lebensdauer des Monitors verringern oder Kondenswasser gebildet werden könnte. Falls Kondenswasser entsteht, lassen Sie den Monitor bei abgezogenem Netzkabel stehen, bis kein Kondenswasser mehr vorhanden ist.

Inhalt der Verpackung

USB-Kabel

Verbindung für den Schnellstart

1. Schalten Sie den Monitor aus.
2. Installieren Sie das Gerät. *1
   - Verwenden eines PCs vom Typ „Slot 2":
     Schließen Sie den PC vom Typ „Slot 2" an den Steckplatz der Zusatzplatine an.
     HINWEIS: Näheres zum Anschließen finden Sie im Handbuch des PCs vom Typ „Slot 2".
     HINWEIS: Wenn Sie ein anderes Zusatzplatinen-Zubehör als den PC vom Typ „Slot 2" einstellen, funktioniert die Touch-Funktion nicht.
   - Verwendung eines externen Computers:
     Schließen Sie den Anschluss vom Typ B an den USB-Upstream-Port auf der linken Rückseite des Monitors und den Anschluss vom Typ A an den Downstream-Port an dem externen Computers an (Abb. 1).
3. Schalten Sie den Monitor ein.

Monitoreinstellung

1. Wählen Sie das Eingangssignal.
   - Verwenden eines PCs vom Typ „Slot 2": Wählen Sie [OPTION]
   - Verwendung eines externen Computers: Wählen Sie das Eingangssignal des an den USB-Anschluss angeschlossenen PCs aus.
2. Stellen Sie „EIN" für STANDBY unter TOUCHSCREEN in ERWEITERTE EINSTELLUNGEN ein.

HINWEIS: Die Touch-Funktion funktioniert nicht im PIP (Picture in Picture, Bild im Bild)-Modus.

Fehlerbehebung

Das Touch-Panel reagiert nicht.
- Stellen Sie sicher, dass der PIP-Modus nicht ausgewählt ist.
- Überprüfen Sie die Eingangssignaleinstellung.
- Stellen Sie sicher, dass sicher, dass STANDBY unter TOUCHSCREEN in ERWEITERTE EINSTELLUNGEN auf „EIN" gestellt ist.
- Stellen Sie sicher, dass PC-QUELLE unter TOUCHSCREEN in ERWEITERTE EINSTELLUNGEN auf „AUTOM." gestellt ist.
- Verwenden eines PCs vom Typ „Slot 2": Stellen Sie sicher, dass der PC vom Typ „Slot 2" richtig angeschlossen ist.
- Verwendung eines externen Computers: Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel richtig angeschlossen ist.

Der Touchscreen reagiert nicht richtig.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder starken Lichteinfall auf den Bildschirm.
- Falls sich Hindernisse in der Nähe des Touchscreens befinden, könnten bei diesem Fehlfunktionen auftreten.
- Die aktiven Barrieren und das Sensormodul könnten staubig oder verschmutzt sein (Abb. 1), wischen Sie sie vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.

Technische Daten

Helligkeit:	430 cd/m² (Max.), 330 cd/m² (Typ. Werkseinstellung) @25°C (V462-TM) 480 cd/m² (Max.), 360 cd/m² (Typ. Werkseinstellung) @25°C (V651-TM)
Betrachtungswinkel:	86° (typ) (V462-TM) / 87° (typ) (V651-TM) @ CR>10
Betriebsumgebungstemperatur:	5 - 35 °C
Maße:	1121,5 (B) x 664,7 (H) x 121,5 (T) mm (V462-TM) 1540,4 (B) x 909,2 (H) x 133,8 (T) mm (mit Griff) (V651-TM) 1540,4 (B) x 909,2 (H) x 132,7 (T) mm (ohne Griff) (V651-TM)
Gewicht:	33,4 kg (V462-TM) / 75,0 kg (V651-TM)
Erkennungsmethode:	Optische Imaging-Methode
Betriebssystem:	Windows 7, Windows Vista*1, Windows XP*1
Multi-Touch:	Mehr als 2 Berührungen mit Windows 7 (eingeschränkte Genauigkeit)
PC-Anschluss	USB V2.0
Schutzglas:	
Material:	Vollständig gehärtetes Glas
Dicke:	4,0 mm (V462-TM) / 6,0 mm (V651-TM)
Oberflächenbehandlung:	Antireflexbeschichtung (innen und außen)
Transparenz:	Über 96%
Reflexionsrate:	≤4%
Oberflächenhärte:	8 H
Schlagfestigkeit*:	130 cm * Abstand einer Stahlkugel (Gewicht: 500 g) in einem freien Fall ohne Zerbrechen.

HINWEIS: Alle anderen im Benutzerhandbuch des MultiSync LCD aufgeführten Spezifikationen bleiben gleich. Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

*1: Bitte wenden Sie sich an Ihren NEC-Kundendienstvertreter für detailliertere Informationen.

DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party: **Address:** **Tel. No.:**	**NEC Display Solutions of America, Inc.** **500 Park Boulevard, Suite 1100** **Itasca, Illinois 60143** **(630) 467-3000**
Type of Product:	Display Monitor
Equipment Classification:	Class B Peripheral
Model:	MultiSync V462-TM (L460UB) MultiSync V651-TM (L650U9)

We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.

Canadian Department of Communications Compliance Statement

DOC: This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
C-UL: Bears the C-UL Mark and is in compliance with Canadian Safety Regulations according to CAN/CSA C22.2 No. 60950-1.

FCC Information

1. Use the attached specified cables with the MultiSync V422 (L420UA)/MultiSync V462 (L460UB)/MultiSync V551 (L550UC)/MultiSync V651 (L650U9) colour monitor so as not to interfere with radio and television reception.
   (1) Please use the supplied power cord or equivalent to ensure FCC compliance.
   (2) Please use the supplied shielded video signal cable, Mini D-SUB 15 pin to Mini D-SUB 15 pin.
2. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
   • Reorient or relocate the receiving antenna.
   • Increase the separation between the equipment and receiver.
   • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
   • Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.
The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes.
(1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

Partie responsable pour les Etats-Unis : **Adresse :** **Tél. N° :**	**NEC Display Solutions of America, Inc.** **500 Park Boulevard, Suite 1100** **Itasca, Illinois 60143** **(630) 467-3000**
Type de produit :	Moniteur d'affichage
Classification de l'équipement :	Périphérique de classe B
Modèles :	MultiSync V462-TM (L460UB) MultiSync V651-TM (L650U9)

Par le présent document, nous déclarons que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme aux normes techniques décrites dans les réglements de la FCC.

Déclaration de conformité du département canadien des communications

DOC : Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel à l'origine d'interférences du Canada.
C-UL : Ce produit porte la marque 'C-UL' et se conforme aux réglements de sécurité canadiens suivant CAN/CSA C22.2 N° 60950-1.

Informations de la FCC

1. Utiliser les câbles spécifiés joints avec le moniteur couleur MultiSync V422 (L420UA)/MultiSync V462 (L460UB)/MultiSync V551 (L550UC)/MultiSync V651 (L650U9) pour ne pas interférer avec la réception de radio ou télévision.
   (1) Veuillez utiliser le câble d'alimentation fourni ou un équivalent pour assurer la conformité FCC.
   (2) Veuillez utiliser le câble de signal vidéo blindé fourni, Mini D-SUB 15 broches à Mini D-SUB 15 broches.
2. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel informatique de la classe B, définies dans l'Article 15 des réglements de la FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences n'interviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement génère des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de résoudre le problème de l'une des manières suivantes :
   • Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
   • Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
   • Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
   • Consulter votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision.

Si nécessaire, l'utilisateur doit contacter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de plus amples informations. L'utilisateur peut profiter du livret suivant, préparé par la Commission fédérale des communications : « Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences radio-TV ». Ce livret est disponible au bureau des publications du gouvernement américain, Washington, D.C., 20402, N° d'article 004-000-00345-4.

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Προσθήκη στο Εγχειρίδιο χρήσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:Όλες οι προδιαγραφές που παρατίθενται εδώ αντικαθιστούν όσες περιέχει η τυπική έκδοση του εγχειριδίου που περιλαμβάνεται στη συσκευασία της συγκεκριμένης οθόνης.

Θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι το κρύσταλλο στον πίνακα αφής δεν είναι ασφαλείας ούτε πολύφυλλο. Το κρύσταλλο του πίνακα αφής, όπως και κάθε άλλος τύπος γυαλιού, μπορεί να σπάσει και να χωριστεί σε αιχμηρά κομμάτια αν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά, αν πέσει ή αν δεχτεί οποιοδήποτε άλλο ισχυρό πλήγμα. Αν τυχόν σπάσει το κρύσταλλο του πίνακα αφής, προσέξτε ώστε να αποφύγετε το ενδεχόμενο τραυματισμού.

Οδηγίες για θέματα ασφάλειας

ΜΗΝ τοποθετείτε τη συγκεκριμένη οθόνη στη δάπεδο χρησιμοποιώντας την επιτραπέζια βάση. Χρησιμοποιήστε την οθόνη πάνω σε τραπέζι ή στηρίξτε την με εξάρτημα στερέωσης. ΜΗΝ χτυπάτε την οθόνη με σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, όπως στιλό ή μολύβια. ΜΗΝ την καθαρίζετε με βενζίνη, αραιωτικά, αλκαλικά απορρυπαντικά, απορρυπαντικά που περιέχουν οινόπνευμα, καθαριστικά τζαμιών, κερί, γυαλιστικά καθαριστικά προϊόντα, σαπούνι σε σκόνη ή εντομοκτόνα. Αυτοί οι τύποι ουσιών μπορεί να προκαλέσουν φθορά, ράγισμα ή ξεφλούδισμα. Όταν το κρύσταλλο του πίνακα αφής είναι σκονισμένο ή λερωμένο, μπορείτε να το σκουπίσετε απαλά με μαλακό πανί. Για εγκατάσταση ή αφαίρεση της προαιρετικής επιτραπέζιας βάσης στη V651-TM, χρησιμοποιήστε βίδες σπειρώματος με κλειστό κρίκο. Μη χρησιμοποιείτε την οθόνη υπό συνθήκες ταχείας αλλαγής θερμοκρασίας και υγρασίας ή φροντίστε να αποφεύγετε την άμεση έκθεσή της σε κρύο αέρα από έξοδο κλιματιστικών, επειδή μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής της ή να προκληθεί συμπύκνωση. Αν προκύψει συμπύκνωση, αφήστε την οθόνη αποσυνδεδεμένη ωσότου φύγει η συμπύκνωση.

Περιεχόμενα

Καλώδιο USB

Σύνδεση για γρήγορη έναρξη λειτουργίας

1. Σβήστε την οθόνη.
2. Εγκαταστήστε τον εξοπλισμό. *1
   - Χρησιμοποιώντας PC με υποδοχή τύπου 2:
     Συνδέστε το PC με υποδοχή τύπου 2 μέσα στην υποδοχή κάρτας επέκτασης.
     ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να κάνετε τη σύνδεση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του υπολογιστή που διαθέτει υποδοχή τύπου 2.
     ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν καθορίζετε άλλο αξεσουάρ κάρτας επιλογής εκτός του PC με υποδοχή τύπου 2, δεν εκτελείται η λειτουργία αφής.
   - Χρησιμοποιώντας εξωτερικό υπολογιστή:
     Συνδέστε τον συνδετήρα τύπου Β στην αντιρρεσματική θύρα USB που βρίσκεται στο αριστερό μέρος της πίσω πλευράς της οθόνης και τον συνδετήρα τύπου Α στη συρρεσματική θύρα που βρίσκεται στον εξωτερικό υπολογιστή (Εχ. 1).
3. Θέστε την οθόνη σε λειτουργία.

Ρύθμιση οθόνης

1. Επιλέξτε το σήμα εισόδου.
   - Χρησιμοποιώντας PC με υποδοχή τύπου 2: Επιλέξτε [OPTION]
   - Χρησιμοποιώντας εξωτερικό υπολογιστή: Επιλέξτε το σήμα εισόδου που παρέχεται από το PC που είναι συνδεδεμένο στον συνδετήρα USB.
2. Επιλέξτε τη ρύθμιση ON (Ενεργοποίηση) στην επιλογή STANDBY (Αναμονή) της καρτέλας TOUCH PANEL (Πίνακας αφής) στο στοιχείο ADVANCED OPTION (Επιλογή για προχωρημένους).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία αφής δεν εκτελείται σε λειτουργία PIP (Εικόνα σε Εικόνα).

Εντοπισμός βλαβών

Ο πίνακας αφής δεν λειτουργεί.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι επιλεγμένη η λειτουργία PIP.
- Ελέγξτε τη ρύθμιση για το σήμα εισόδου.
- Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή STANDBY (Αναμονή) της καρτέλας TOUCH PANEL (Πίνακας αφής) στο στοιχείο ADVANCED OPTION (Επιλογή για προχωρημένους) έχει τη ρύθμιση ON (Ενεργοποίηση).
- Βεβαιωθείτε ότι η επιλογή PC SOURCE (Πηγή PC) της καρτέλας TOUCH PANEL (Πίνακας αφής) στο στοιχείο ADVANCED OPTION (Επιλογή για προχωρημένους) έχει τη ρύθμιση AUTO (Αυτόματα).
- Χρησιμοποιώντας PC με υποδοχή τύπου 2: Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά το PC που διαθέτει υποδοχή τύπου 2.
- Χρησιμοποιώντας εξωτερικό υπολογιστή: Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά το καλώδιο USB.

Δεν είναι σωστή η απόκριση της οθόνης αφής.
- Αποφύγετε την άμεση έκθεση της οθόνης στο φως του ήλιου ή σε ισχυρό φωτισμό.
- Η οθόνη αφής μπορεί να μη λειτουργεί σωστά αν υπάρχουν εμπόδια κοντά της.
- Σε περίπτωση που τα ενεργά φράγματα και η μονάδα του αισθητήρα είναι σκονισμένα ή λερωμένα (Σχ. 1), μπορείτε να τα σκουπίσετε απαλά με μαλακό πανί.

Προδιαγραφές

Φωτεινότητα:	430 cd/m² (μέγ.), 330 cd/m² (τυπ. εργοστασιακή ρύθμιση) @25°C (V462-TM) 480 cd/m² (μέγ.), 360 cd/m² (τυπ. εργοστασιακή ρύθμιση) @25°C (V651-TM)
Οπτική Γωνία:	86° (τυπ.) (V462-TM) / 87° (τυπ.) (V651-TM) @ CR>10
Θερμοκρασία περιβάλλοντος λειτουργίας:	5 - 35°C
Διαστάσεις:	1121,5 (Π) x 664,7 (Υ) x 121,5 (Β) mm (V462-TM) 1540,4 (Π) x 909,2 (Υ) x 133,8 (Β) mm (με λαβή) (V651-TM) 1540,4 (Π) x 909,2 (Υ) x 132,7 (Β) mm (χωρίς λαβή) (V651-TM)
Βάρος:	33,4 κιλά (V462-TM) / 75,0 κιλά (V651-TM)
Μέθοδος ανίχνευσης:	Μέθοδος οπτικής απεικόνισης
Λειτουργικό σύστημα:	Windows 7, Windows Vista*1, Windows XP*1
Σύστημα πολλαπλής αφής:	Πάνω από 2 αγγίγματα με Windows 7 (περιορισμένη ακρίβεια)
Συνδετήρας PC:	USB έκδ. 2.0
Προστατευτικό κρύσταλλο:	
Υλικό:	Πλήρως σκληρυμένο γυαλί
Πάχος:	4,0 mm (V462-TM) / 6,0 mm (V651-TM)
Επεξεργασία επιφάνειας:	Αντιανακλαστική επικάλυψη (και εσωτερικά και εξωτερικά)
Διαφάνεια:	Πάνω από 96%
Βαθμός ανάκλασης:	≤4%
Σκληρότητα επιφάνειας:	8 H
Αντίσταση σε κρούση*:	130 cm * Η απόσταση που διανύει μια ατσάλινη μπάλα (βάρους: 500 g) σε ελεύθερη πτώση χωρίς να σπάσει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλες οι υπόλοιπες προδιαγραφές που παρατίθενται στο εγχειρίδιο χρήσης της οθόνης MultiSync LCD παραμένουν ίδιες. Οι τεχνικές προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

*1: Για αναλυτικότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων της NEC στην περιοχή σας.

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Addition au manuel d'utilisation

REMARQUE : Toutes les caractéristiques listées ci-après remplacent celles de la version standard du manuel fourni avec ce moniteur.

Sachez que le verre du panneau tactile n'est pas du verre de sécurité et n'est pas feuilleté. Comme pour d'autres types de verre, le verre du panneau tactile peut se briser en éclats s'il n'est pas correctement utilisé, s'il tombe ou s'il subit un choc violent. Si le verre du panneau tactile se brise, veuillez le ramasser avec précaution pour éviter de vous blesser.

Instructions de sécurité

N'utilisez PAS ce moniteur sur le sol avec le support de table. Veuillez utiliser ce moniteur sur une table ou avec une monture de support. NE tapez PAS sur le moniteur avec un objet dur ou pointu comme un stylo ou un crayon. NE nettoyez PAS avec du benzène, du diluant, du détergent alcalin, du détergent contenant de l'alcool, du nettoyant pour vitre, de la cire, du produit de cirage, du savon en poudre ou de l'insecticide. Ces types de substances peuvent entraîner la détérioration, l'écaillement ou le décollement de la peinture. Passez délicatement un chiffon doux sur le verre du panneau tactile lorsqu'il devient poussiéreux ou sale. Pour le V651-TM, utilisez les boulons à œil lorsque vous installez ou retirez le support de table en option. N'utilisez pas ce moniteur dans des endroits où la température et l'humidité varient rapidement. Évitez de le placer directement à la sortie d'air froid d'un dispositif de climatisation car cela pourrait réduire la durée de vie du moniteur ou provoquer de la condensation. Si de la condensation apparaît, gardez le moniteur débranché jusqu'à ce que la condensation disparaisse.

Contenu

Câble USB

Connexion pour démarrage rapide

1. Éteignez le moniteur.
2. Installez l'équipement. *1
   - Utilisation avec un logement PC type 2 :
     Connectez le logement PC type 2 dans le logement de carte en option.
     REMARQUE : Veuillez consulter le manuel du logement PC type 2 pour les connexions.
     REMARQUE : Si vous utilisez un accessoire de la carte en option autre que le logement PC type 2, la fonction tactile ne fonctionnera pas.
   - Utilisation avec un ordinateur externe :
     Connectez le connecteur type B au port USB en amont au dos à gauche du moniteur et le connecteur type A au port en aval de l'ordinateur externe (Fig. 1).
3. Allumez le moniteur.

Réglage du moniteur

1. Sélectionnez le signal d'entrée.
   - Utilisation avec un logement PC type 2 : Sélectionnez [OPTION].
   - Utilisation avec un ordinateur externe : Sélectionnez le signal d'entrée fourni par le PC connecté au connecteur USB.
2. Réglez sur « ON » dans EN ATTENTE dans PANNEAU TACTILE dans OPTION AVANCÉE.

REMARQUE : La fonction tactile ne fonctionne pas en mode PIP.

Résolution des problèmes

Le panneau tactile ne répond pas.
- Assurez-vous que le mode PIP n'est pas sélectionné.
- Vérifiez le réglage du signal d'entrée.
- Assurez-vous que le paramètre EN ATTENTE dans PANNEAU TACTILE dans OPTION AVANCÉE est sur « ON ».
- Assurez-vous que le paramètre SOURCE PC dans PANNEAU TACTILE dans OPTION AVANCÉE est sur « AUTO ».
- Utilisation avec un logement PC type 2 : Assurez-vous que le logement PC type 2 est connecté correctement.
- Utilisation avec un ordinateur externe : Assurez-vous que le câble USB est connecté correctement.

La réponse de l'écran tactile n'est pas correcte.
- Évitez que l'écran ne soit en contact directement avec les r

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Supplemento al Manuale utente

NOTA: Tutte le specifiche qui elencate sostituiscono quelle della versione standard del manuale incluse con il monitor.

Si prega di notare che il vetro del pannello a sfioramento non è un vetro di sicurezza e non è stratificato. Come per altri tipi di vetro, il vetro del pannello a sfioramento potrebbe rompersi in pezzi taglienti qualora venga utilizzato in modo non appropriato, cada o venga sottoposto in qualche modo ad urti notevoli. Se il vetro del pannello a sfioramento si rompere, prestare attenzione al fine di evitare lesioni.

Istruzioni per la sicurezza

NON utilizzare il monitor sul pavimento con il supporto da tavolo. Si prega di utilizzare il monitor su un tavolo o con gli accessori di montaggio come supporto. NON toccare il monitor con oggetti duri o appuntiti, come una penna o una matita. NON pulire con benzene, diluente, detergente alcalino, detergente con alcol, detergente per vetri, cera, detergente per smalti, sapone in polvere o insetticidi. Questi tipi di sostanze possono provocare il deterioramento, la screpolatura o la spelatura della vernice. Quando il vetro del pannello a sfioramento si impolvera o si sporca, spolverarlo con delicatezza utilizzando un panno morbido. Per il modello V651-TM, utilizzare bulloni a occhiello per l'installazione o la rimozione del supporto da tavolo opzionale. Non utilizzare il monitor in condizioni di rapido cambiamento di temperatura e umidità ed evitare getti diretti di aria fredda provenienti da condizionatori; in caso contrario, la durata utile del monitor potrebbe ridursi o si potrebbe creare della condensa. Se si crea della condensa, staccare la spina del monitor e aspettare che la condensa scompaia del tutto.

Contenuto

Cavo USB

Collegamento di avvio rapido

1. Spegnere il monitor.
2. Installare l'apparecchiatura. *1
   - Uso del PC di tipo slot 2:
     Collegare il PC di tipo slot 2 allo slot per scheda opzionale.
     NOTA: Per il collegamento, consultare il manuale del PC di tipo slot 2.
     NOTA: Quando si imposta un accessorio scheda opzionale diverso dal PC di tipo slot 2, la funzione di sfioramento non è operativa.
   - Uso del computer esterno:
     Collegare il connettore di tipo B alla porta upstream USB sul lato posteriore sinistro del monitor e il connettore di tipo A alla porta downstream del computer esterno (Fig. 1).
3. Accendere il monitor.

Impostazione del monitor

1. Selezionare il segnale di ingresso.
   - Uso del PC di tipo slot 2: Selezionare [OPTION]
   - Uso del computer esterno: Selezionare il segnale di ingresso fornito dal PC collegato al connettore USB.
2. Impostare "ON" in ATTESA in PANNELLO A SFIORAMENTO su OPZIONE AVANZATA.

NOTA: La funzione di sfioramento non è operativa in modalità PIP (immagine nell'immagine).

Risoluzione dei problemi

Il pannello a sfioramento non risponde.
- Assicurarsi che non sia selezionata la modalità PIP.
- Verificare l'impostazione del segnale di ingresso.
- Assicurarsi che ATTESA in PANNELLO A SFIORAMENTO su OPZIONE AVANZATA sia impostato su "ON".
- Assicurarsi che SORGENTE PC in PANNELLO A SFIORAMENTO su OPZIONE AVANZATA sia impostato su "AUTO".
- Uso del PC di tipo slot 2: Assicurarsi che il PC di tipo slot 2 sia collegato correttamente.
- Uso del computer esterno: Assicurarsi che il cavo USB sia collegato correttamente.

La risposta del pannello a sfioramento non è corretta.
- Evitare la luce del sole o una forte illuminazione sullo schermo.
- Gli ostacoli accanto al pannello a sfioramento potrebbero causare malfunzionamento.
- Le barriere attive e il modulo di sensore potrebbero essere impolverati o sporchi, (Fig. 1), spolverarli con delicatezza utilizzando un panno morbido.

Specifiche

Luminosità:	430 cd/m² (Max.), 330 cd/m² (impostazioni di fabbrica tip.) @25°C (V462-TM) 480 cd/m² (Max.), 360 cd/m² (impostazioni di fabbrica tip.) @25°C (V651-TM)
Angolo visivo:	86° (tip.) (V462-TM) / 87° (tip.) (V651-TM) @ CR>10
Temperatura dell'ambiente di funzionamento:	5 - 35°C
Dimensioni:	1121,5 (L) x 664,7 (A) x 121,5 (P) mm (V462-TM) 1540,4 (L) x 909,2 (A) x 133,8 (P) mm (con manico) (V651-TM) 1540,4 (L) x 909,2 (A) x 132,7 (P) mm (senza manico) (V651-TM)
Peso:	33,4 kg (V462-TM) / 75,0 kg (V651-TM)
Metodo di rilevamento:	Metodo di imaging ottico
Sistema operativo:	Windows 7, Windows Vista*1 , Windows XP*1
Multitouch:	Oltre 2 tocchi con Windows 7 (precisione limitata)
Connettore PC:	USB V2.0
Vetro protettivo:	
Materiale:	Vetro completamente temperato
Spessore:	4,0 mm (V462-TM) / 6,0 mm (V651-TM)
Trattamento della superficie:	Antiriflesso (all'interno e all'esterno)
Trasparenza:	Oltre il 96%
Indice di riflessione:	≤4%
Durezza superficie:	8 H
Resistenza all'urto*:	130 cm * Distanza di una sfera di acciaio (peso: 500 g) in caduta libera senza rompersi.

NOTA: Tutte le altre specifiche elencate nel Manuale utente del monitor LCD MultiSync non variano. Le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

*1: Contattare il proprio rappresentante commerciale NEC locale per maggiori informazioni.

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Addendum bij de Gebruikershandleiding

OPMERKING: Alle hier vermelde specificaties hebben voorrang op die in de standaardversie van de handleiding bij deze monitor.

Houd er rekening mee dat het glas van het aanraakpaneel geen veiligheidsglas is en niet gelamineerd is. Net als bij ander glas kan het glas van het aanraakpaneel in scherpe stukken breken bij als het verkeerd wordt gebruikt, valt of op een andere manier een stevige schok krijgt. Mocht het glas van het aanraakpaneel breken, zorg er dan voor dat u niet gekwetst raakt.

Veiligheidsinstructies

Gebruik deze monitor NIET met de tafelvoet op de grond. Gebruik deze monitor op een tafel of met een montageaccessoire als steun. Tik NIET op de monitor met een hard of puntig voorwerp zoals een pen of potlood. Maak de behuizing NIET schoon met een product dat benzeen, verdunningsmiddel, alkalisch reinigingsmiddel, een reinigingsproduct op basis van alcohol, glasreinigingsmiddel, boenmiddel, glansmiddel, zeeppoeder of insecticide bevat. Deze stoffen kunnen erfen leiden dat de verflaag wordt aangetast, gaat barsten of afschilfert. Als het glas van het aanraakpaneel met stof is bedekt of vuil is, veegt u er voorzichtig op met een zachte doek. Gebruik voor V651-TM oogbouten wanneer u de optionele tafelvoet installeert of verwijdert. Gebruik de monitor niet bij snelle veranderingen in temperatuur en vochtigheid of vermijd dat er rechtstreeks koude lucht van de airconditioning op komt. Dit kan de levensduur van de monitor verkorten of condensatie veroorzaken. Laat de monitor bij condensatie uitgeschakeld staan tot de condensatie verdwenen is.

Inhoud

USB-kabel

Aansluiting voor snel starten

1.Schakel de monitor uit.
2.Installeer de apparatuur. *1
   - Met behulp van pc met sleuf type 2:
     Sluit de pc met sleuf type 2 aan in de optionele kaartsleuf.
     OPMERKING: Raadpleeg de handleiding van de pc met sleuf type 2 voor de aansluiting.
     OPMERKING: Wanneer u een andere optionele kaartsleuf instelt dan een pc met sleuf type 2, dan werkt de aanraakfunctie niet.
   - Met behulp van een externe computer:
     Sluit de aansluiting type B aan op de opwaartse USB-poort aan de linkerachterkant van de monitor en de aansluiting type A aan de neerwaartse poort op de externe computer (Afb. 1).
3. Schakel de monitor aan.

Instelling van de monitor

1. Selecteer het inputsignaal.
   - Met behulp van pc met sleuf type 2: Selecteer [OPTION]
   - Met behulp van een externe computer: Selecteer het inputsignaal dat door de pc wordt geleverd die op de USB-aansluiting is aangesloten.
2. Stel "ON" (AAN) in op STANDBY (STAND-BY) in TOUCH PANEL (AANRAAKPANEEL) in ADVANCED OPTION (GEAVANCEERDE OPTIE).

OPMERKING: De aanraakfunctie werk niet in PIP-modus.

Problemen oplossen

Het aanraakpaneel reageert niet.
- Zorg ervoor dat PIP-modus niet is geselecteerd.
- Controleer de instelling van het inputsignaal.
- Zorg ervoor dat de instelling STANDBY (STAND-BY) in TOUCH PANEL (AANRAAKPANEEL) in ADVANCED OPTION (GEAVANCEERDE OPTIE) op "ON" (AAN) staat.
- Zorg ervoor dat de instelling PC SOURCE (PC-BRON) in TOUCH PANEL (AANRAAKPANEEL) in ADVANCED OPTION (GEAVANCEERDE OPTIE) op "AUTO" staat.
- Met behulp van pc met sleuf type 2: Zorg ervoor dat de pc met sleuf type 2 correct is aangesloten.
- Met behulp van een externe computer: Zorg ervoor dat de USB-kabel correct is aangesloten.

Het aanraakpaneel reageert niet correct.
- Vermijd direct zonlicht of een sterk verlichting op het scherm.
- Als er zich obstakels nabij het aanraakscherm bevinden, kan het slecht werken.
- Actieve barrières en de sensormodule kunnen stof bevatten of vuil zijn (Afb. 1), veeg er voorzichtig op met een zachte doek.

Specificaties

Helderheid:	430 cd/m² (max.), 330 cd/m² (standaard fabrieksinstelling) @25°C (V462-TM) 480 cd/m² (max.), 360 cd/m² (standaard fabrieksinstelling) @25°C (V651-TM)
Weergavehoek:	86° (standaard) (V462-TM) / 87° (standaard) (V651-TM) @ CR>10
Gebruiksomgevings-temperatuur:	5 - 35°C
Afmetingen:	1121,5 (B) x 664,7 (H) x 121,5 (D) mm (V462-TM) 1540,4 (B) x 909,2 (H) x 133,8 (D) mm (met handvat) (V651-TM) 1540,4 (B) x 909,2 (H) x 132,7 (D) mm (zonder handvat) (V651-TM)
Gewicht:	33,4 kg (V462-TM) / 75,0 kg (V651-TM)
Detectiemethode:	Optische beeldvormingmethode
Besturingssysteem:	Windows 7, Windows Vista*1 , Windows XP*1
Multitouch:	Meer dan 2 aanrakingen met Windows 7 (beperkte nauwkeurigheid)
Pc-aansluiting:	USB V2.0
Beschermglas:	
Materiaal:	Gehard glas
Dikte:	4,0 mm (V462-TM) / 6,0 mm (V651-TM)
Oppervlaktebehandeling:	Anti-reflectiecoating (zowel aan de binnen- als buitenkant)
Doorzichtigheid:	Meer dan 96%
Reflectieverhouding:	≤4%
Hardheid van de oppervlakte:	8 H
Impactweerstand*:	130 cm * De afstand van een stalen bal (gewicht: 500 g) in een vrije val zonder breken.

OPMERKING: Alle andere specificaties in de gebruikershandleiding van de MultiSync LCD blijven dezelfde. De technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

*1: Neem contact op met uw salesvertegenwoordiger van NEC voor extra informatie.

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Dodatek do Podręcznika użytkownika

UWAGA: Wszystkie wymienione tutaj dane techniczne zastępują dane znajdujące się w standardowej wersji podręcznika dołączonej do monitora.

Należy pamiętać, że szyba panelu dotykowego nie jest zabezpieczona ani laminowana. Podobnie jak w przypadku innych szyb, nieprawidłowe używanie lub upuszczenie szyby panelu dotykowego albo narażenie jej na mocne uderzenie w jakikolwiek inny sposób może doprowadzić do pęknięcia na drobne fragmenty. W przypadku pęknięcia szyby panelu dotykowego należy zachować ostrożność, aby uniknąć odniesienia obrażeń.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Niniejszego monitora NIE WOLNO używać na podłodze z górną przystawką. Monitora należy używać na stole, podpierając go odpowiednim akcesorium montażowym. NIE WOLNO dotykać monitora twardymi ani ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak długopis czy ołówek. NIE WOLNO czyścić benzenem, rozcieńczalnikiem, detergentem alkalicznym, detergentem na bazie alkoholu, środkiem do mycia szyb, woskiem, pastą do polerowania, proszkiem mydlanym ani środkiem owadobójczym. Wymienione substancje mogą spowodować degradację, pękanie lub złuszczanie farby. Gdy szyba panelu dotykowego stanie się zabrudzona lub zakurzona, należy ją ostrożnie przetrzeć miękką tkaniną. W przypadku modelu V651-TM podczas montażu lub demontażu opcjonalnej górnej przystawki należy używać śrub oczkowych. Nie używać monitora w warunkach gwałtownych zmian temperatury i wilgotności. Unikać wystawiania monitora na bezpośrednie działanie chłodniejszego powietrza z klimatyzatorów. W przeciwnym razie może dojść do skroplenia trwałości monitora i powodować skraplanie wody. W przypadku skroplenia się wody monitor należy odłączyć od zasilania i poczekać na odparowanie.

Zawartość opakowania

Kabel USB

Szybkie podłączanie

1.Wyłącz monitor.
2.Zamontuj wyposażenie. *1
   - Używanie karty PC z gniazdem typu 2:
     Podłącz kartę PC z gniazdem typu 2 do gniazda opcjonalnej karty.
     UWAGA: Informacje o podłączaniu można znaleźć w podręczniku karty PC z gniazdem typu 2.
     UWAGA: W przypadku użycia opcjonalnej karty innej niż karta PC z gniazdem typu 2 funkcje dotykowe nie działają.
   - Używanie zewnętrznego komputera:
     Podłącz złącze typu B do portu USB z tyłu po lewej stronie monitora oraz złącze typu A do portu w komputerze zewnętrznym (Rys. 1).
3. Włącz monitor.

Ustawienie monitora

1. Wybierz sygnał wejściowy.
   - Używanie karty PC z gniazdem typu 2: Wybierz pozycję [OPTION]
   - Używanie zewnętrznego komputera: Wybierz sygnał wejściowy, który jest przesyłany przez komputer podłączony do złącza USB.
2. Wybierz opcję „ON" (WŁ.) ustawienia STANDBY (OSZCZĘDZANIE ENERGII) w sekcji TOUCH PANEL (PANEL DOTYKOWY) w menu ADVANCED OPTION (OPCJE ZAAWANSOWANE).

UWAGA: Ta funkcja nie działa w trybie PIP (Obraz w obrazie).

Rozwiązywanie problemów

Panel dotykowy nie odpowiada.
- Upewnij się, że nie jest wybrany tryb PIP.
- Sprawdź ustawienie sygnału wejściowego.
- Upewnij się, że dla ustawienia STANDBY (OSZCZĘDZANIE ENERGII) w sekcji TOUCH PANEL (PANEL DOTYKOWY) w menu ADVANCED OPTION (OPCJE ZAAWANSOWANE) wybrano opcję „ON" (WŁ.)
- Upewnij się, że dla ustawienia PC SOURCE (ŹRÓDŁO PC) w sekcji TOUCH PANEL (PANEL DOTYKOWY) w menu ADVANCED OPTION (OPCJE ZAAWANSOWANE) wybrano opcję „AUTO".
- Używanie karty PC z gniazdem typu 2: Upewnij się, że karta PC z gniazdem typu 2 jest prawidłowo podłączona.
- Używanie zewnętrznego komputera: Upewnij się, że kabel USB jest prawidłowo podłączony.

Ekran dotykowy nie reaguje prawidłowo.
- Ekranu nie wolno narażać na bezpośrednie działanie światła słonecznego ani mocnego oświetlenia.
- Ekran może działać nieprawidłowo, jeśli w jego pobliżu znajdują się przeszkody.
- Bariery aktywne i moduł czujnika mogą się zabrudzić i zakurzyć (Rys. 1). W takiej sytuacji należy je ostrożnie przetrzeć miękką tkaniną.

Dane techniczne

Jasność:	430 cd/m² (maks.), 330 cd/m² (stand. ustawienie fabryczne) Przy 25°C (V462-TM) 480 cd/m² (maks.), 360 cd/m² (stand. ustawienie fabryczne) Przy 25°C (V651-TM)
Kąt patrzenia:	86° (stand.) (V462-TM) / 87° (stand.) (V651-TM) przy CR>10
Temperatura w środowisku działania:	5 - 35°C
Wymiar:	1121,5 (szer.) x 664,7 (wys.) x 121,5 (dł.) mm (V462-TM) 1540,4 (szer.) x 909,2 (wys.) x 133,8 (dł.) mm (z uchwytem) (V651-TM) 1540,4 (szer.) x 909,2 (wys.) x 132,7 (dł.) mm (bez uchwytu) (V651-TM)
Masa:	33,4 kg (V462-TM) / 75,0 kg (V651-TM)
Metoda wykrywania:	Metoda obrazowania optycznego
System operacyjny:	Windows 7, Windows Vista*1, Windows XP*1
Funkcja wielodotykowa:	Więcej niż 2 dotknięcia w systemie Windows 7 (ograniczona dokładność)
Złącze PC:	USB V2.0
Szyba ochronna:	
Materiał:	W pełni hartowane szkło
Grubość:	4,0 mm (V462-TM) / 6,0 mm (V651-TM)
Typ powierzchni:	Powłoka antyodblaskowa (wewnątrz i na zewnątrz)
Przezroczystość:	Powyżej 96%
Współczynnik odbicia:	≤4%
Twardość powierzchni:	8 H
Odporność na uderzenia*:	130 cm * Odległość, z jakiej można swobodnie upuścić stalową kulkę (waga: 500 g) bez rozbicia szyby.

UWAGA: Wszystkie inne dane techniczne wymienione w Podręczniku użytkownika monitora ciekłokrystalicznego MultiSync pozostają niezmienione. Dane techniczne mogą się zmienić bez powiadomienia.

*1: Więcej szczegółowych informacji można uzyskać u sprzedawcy produktów firmy NEC.

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Дополнение к Руководству пользователя

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные в этом документе технические характеристики заменяют соответствующие данные в типовом руководстве пользователя, которое прилагается к монитору.

Учтите, что стекло сенсорного экрана — это обычное неламинированное стекло. При неправильном обращении, падении или сильном ударе это стекло может разбиться на острые осколки. Если случится, что стекло сенсорного экрана разобьется, будьте осторожны, чтобы не пораниться.

Инструкции по технике безопасности

НЕ ставьте на пол монитор с подставкой для настольной установки. Монитор следует устанавливать на столе или крепить на специальном кронштейне. НЕ прикасайтесь к монитору твердыми предметами или предметами с острым концом, например, ручкой или карандашом. НЕ используйте для чистки бензин, растворители, щелочные и спиртосодержащие моющие средства, очистители для стекол, воск, полироли, стиральные порошки или инсектициды. Перечисленные вещества могут вызвать повреждение, отслаивание или растрескивание поверхности. Для очистки стекла от пыли или грязи осторожно протирайте его мягкой тканью. При установке монитора V651-TM используйте для крепления подставки для настольной установки (дополнительная принадлежность) болты с проушиной. Не используйте монитор в условиях резкой смены температуры и влажности, не допускайте прямого попадания холодного воздуха из кондиционера, поскольку это может сократить срок службы монитора или вызвать появление конденсата. При появлении конденсата оставьте монитор выключенным до тех пор, пока конденсат не исчезнет.

Содержимое

Кабель USB

Выполнение соединений при запуске

1. Выключите монитор.
2. Установите необходимое оборудование.*1
   - Подключение ПК с гнездом 2-го типа:
     Подключите ПК с гнездом 2-го типа к гнезду на дополнительной панели.
     ПРИМЕЧАНИЕ: Указания по подключению см. в инструкции к ПК с гнездом 2-го типа.
     ПРИМЕЧАНИЕ: При подключении к дополнительной панели другого оборудования, кроме ПК с гнездом 2-го типа, функция сенсорного управления действовать не будет.
   - Подключение внешнего ПК:
     Подключите разъем типа B к входному разъему USB с левой стороны монитора, а разъем типа A — к выходному разъему внешнего компьютера (Рис. 1).
3. Включите монитор.

Настройка монитора

1. Выберите входной сигнал.
   - При подключении ПК с гнездом 2-го типа: выберите [OPTION]
   - При подключении внешнего ПК: выберите входной сигнал, который поступает от ПК, подключенного к разъему USB.
2. Выберите значение «ВКЛ» для параметра РЕЖ. ОЖИД. в разделе СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ меню ДОПОЛН НАСТРОЙКИ.

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме "картинка в картинке" (PIP) функция сенсорного управления не действует.

Устранение неисправностей

Сенсорный экран не действует.
- Возможно, включен режим "картинка в картинке" — он должен быть отключен.
- Проверьте настройки входного сигнала.
- Убедитесь, что для параметра РЕЖ. ОЖИД. в разделе СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ меню ДОПОЛН НАСТРОЙКИ установлено значение «ВКЛ».
- Убедитесь, что для параметра ИСТОЧНИК ПК в разделе СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ меню ДОПОЛН НАСТРОЙКИ установлено значение «АВТО».
- При подключении ПК с гнездом 2-го типа: проверьте, правильно ли подключен ПК с гнездом 2-го типа.
- При подключении внешнего ПК: проверьте, правильно ли подключен кабель USB.

Сенсорный экран действует неправильно.
- Следите за тем, чтобы на экран не падал солнечный свет или яркий свет от другого источника.
- Функция сенсорного управления может действовать неправильно, если рядом с экраном есть какие-либо препятствия.
- Активные барьеры и блок датчика могут покрыться пылью или грязью (Рис. 1), осторожно протирайте его мягкой тканью.

Технические характеристики

Яркость:	430 кд/м² (макс.), 330 кд/м² (станд. заводская настройка) при 25°C (V462-TM) 480 кд/м² (макс.), 360 кд/м² (станд. заводская настройка) при 25°C (V651-TM)
Угол обзора:	86° (станд.) (V462-TM) / 87° (станд.) (V651-TM) при CR>10
Рабочаятемпература:	5 - 35°C
Габаритные размеры:	1121,5 (Ш) x 664,7 (В) x 121,5 (Г) мм (V462-TM) 1540,4 (Ш) x 909,2 (В) x 133,8 (Г) мм (с ручкой) (V651-TM) 1540,4 (Ш) x 909,2 (В) x 132,7 (Г) мм (без ручки) (V651-TM)
Вес:	33,4 кг (V462-TM) / 75,0 кг (V651-TM)
Метод обнаружения точек касания:	оптический
Операционная система:	Windows 7, Windows Vista*1 , Windows XP*1
Мультисенсорный ввод:	более 2 касаний при использовании ОС Windows 7 (точность ограничена)
Разъем ПК:	USB V2.0
Защитное стекло:	
Материал:	закалённое стекло
Толщина:	4,0 мм (V462-TM) / 6,0 мм (V651-TM)
Обработка поверхности:	антибликовое покрытие (с внутренней и внешней стороны)
Прозрачность:	свыше 96%
Коэффициент отражения:	≤4%
Твердость поверхности:	8 H
Ударопрочность*:	130 см * Высота свободного падения стального шарика (вес 500 г), при которой стекло от удара не разрушается.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все остальные технические характеристики, приведенные в Руководстве пользователя ЖК-дисплеев MultiSync, остаются без изменений. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

*1: За более подробной информацией обратитесь к торговому представителю NEC.

MultiSync V462-TM / MultiSync V651-TM

Kullanıcı Kılavuzu'na Ek

NOT: Burada listelenen tüm özellikler, bu monitörle verilen kılavuzun standart sürümündeki özelliklerin yerine geçmektedir.

Lütfen dokunmatik panel camının güvenlik camı olmadığını ve sırlı olmadığını unutmayın. Başka bir camda olduğu gibi, dokunmatik panel camı yanlış kullanılırsa, düşürülürse veya ağır darbelere maruz kalırsa kırılarak keskin parçalara ayrılabilir. Dokunmatik panel camı kırılırsa, lütfen yaralanmamak için dikkatli olun.

Güvenlik Talimatları

Bu monitörü masa üstü standıyla birlikte yerde KULLANMAYIN. Lütfen bu monitörü bir masa üstünde veya destek için bir montaj aksesuarıyla kullanın. Monitöre kurşun kalem veya tükenmez kalem gibi sert veya sivri nesnelerle VURMAYIN. Benzen, tiner, alkalin deterjan, alkollü deterjan, cam temizleyici, pasta, cila temizleyici, sabun tozu veya böcek ilacı ile TEMİZLEMEYİN. Bu tür materyaller boyanın bozulmasına, çatlamasına veya soyulmasına neden olabilir. Dokunmatik panel camı tozlanırsa veya kirlenirse yumuşak bir bezle yavaşça silin. V651-TM için, istediğe bağlı masa üstü standını takarken veya çıkarırken halkalı civatalar kullanın. Monitörü ani sıcaklık ve nemlilik değişimi durumunda kullanmayın veya doğrudan klimanın soğuk hava çıkışına maruz bırakmaktan kaçının; aksi takdirde monitörün ömrü kısalabilir veya yoğunlaşma meydana gelebilir. Yoğunlaşma meydana gelirse, monitör altlığını yoğunlaşma bitene kadar bağlantısı kesilmiş durumda bırakın.

İçindekiler

USB kablosu

Bağlantıyı Hızlı Başlatma

1.Monitörü kapatın.
2.Ekipmanı takın. *1
   - Yuva 2 tip PC kullanarak:
     Yuva 2 tip PC'yi opsiyon kartı yuvasına bağlayın.
     NOT: Lütfen bağlantı için yuva 2 tip PC'nin kılavuzuna bakın.
     NOT: Yuva 2 tip PC haricinde opsiyon kartı aksesuarını ayarlarsanız, dokunma işlevi çalışmaz.
   - Harici bilgisayar kullanarak:
     B tipi konektörü monitörün sol arka tarafındaki USB akış yukarı portuna ve A tipi konektörü harici bilgisayardaki aşağı akış portuna bağlayın (Şek. 1).
3. Monitörü açın.

Monitör Ayarı

1. Giriş sinyalini seçin.
   - Yuva 2 tip PC kullanarak: [OPTION]'ı seçin
   - Harici bilgisayar kullanarak: USB konektörüne bağlı PC'nin sağladığı giriş sinyalini seçin.
2. Set ADVANCED OPTION'da (GELİŞMİŞ SEÇENEK) TOUCH PANEL'de (DOKUNMATİK PANEL) STANDBY'da (BEKLEME) "ON" (AÇIK) öğesini ayarlayın.

NOT: Dokunma işlevi PIP (Resim Resim İçinde) modunda çalışmaz.

Sorun Giderme

Dokunmatik panel yanıt vermiyor.
- PIP modunun seçildiğinden emin olun.
- Giriş sinyali ayarını kontrol edin.
- ADVANCED OPTION'da (GELİŞMİŞ SEÇENEK) TOUCH PANEL'de (DOKUNMATİK PANEL) STANDBY (BEKLEME) ayarının "ON" (AÇIK) olduğundan emin olun.
- ADVANCED OPTION'da (GELİŞMİŞ SEÇENEK) TOUCH PANEL'de (DOKUNMATİK PANEL) PC SOURCE (PC KAYNAĞI) ayarının "AUTO" (OTOMATİK) olduğundan emin olun.
- Yuva 2 tip PC kullanarak: Yuva 2 tip PC'nin düzgün bağlandığından emin olun.
- Harici bilgisayar kullanarak: USB kablosunun düzgün bağlandığından emin olun.

Dokunmatik ekran doğru tepki vermiyor.
- Ekrana direkt güneş ışığı veya güçlü ışık vurmasından kaçının.
- Dokunmatik ekranın yakınında engel varsa yanlış çalışabilir.
- Aktif bariyerler ve sensör modülü tozlu veya kirli (Şek. 1) olabilir, yumuşak bir bezle hafifçe silin.

Özellikler

Parlaklık:	430 cd/m² (Maks.), 330 cd/m² (Fabrika ayarı Tip.) @25°C (V462-TM) 480 cd/m² (Maks.), 360 cd/m² (Fabrika ayarı Tip.) @25°C (V651-TM)
Görüş Açısı:	86° (tip) (V462-TM) / 87° (tip) (V651-TM) @ CR>10
Çalıştırma Ortamı Sıcaklığı:	5 - 35°C
Boyut:	1121.5 (G) x 664.7 (Y) x 121.5 (D) mm (V462-TM) 1540.4 (G) x 909.2 (Y) x 133.8 (D) mm (tutamaklarla) (V651-TM) 1540.4 (G) x 909.2 (Y) x 132.7 (D) mm (tutamaklar olmadan) (V651-TM)
Ağırlık:	33.4 kg (V462-TM) / 75.0 kg (V651-TM)
Algılama yöntemi:	Optik görüntüleme yöntemi
İşletim sistemi:	Windows 7, Windows Vista*1, Windows XP*1
Çok dokunuşlu:	Windows 7 ile 2'den fazla dokunuş (sınırlı doğruluk)
PC konektörü:	USB V2.0
Koruyucu cam:	
Malzeme:	Tam tavlı cam
Kalınlık:	4.0 mm (V462-TM) / 6.0 mm (V651-TM)
Yüzey işlemesi:	Yansıtmayan kaplama (hem içte hem de dışta)
Saydamlık:	%96'dan fazla
Yansıtma oranı:	≤4%
Yüzey sertliği:	8 H
Darbe direnci*:	130 cm * Çelik topun mesafesi (ağırlık: 500 g) kırılmadan bir serbest düşüş.

NOT: MultiSync LCD Kullanıcı Kılavuzu'nda listelenen diğer tüm özellikler aynıdır. Teknik özellikler haber verilmeksizin değiştirilebilir.

*1: Daha ayrıntılı bilgi için lütfen NEC satış temsilcinizle temasa geçin.

タッチパネル内蔵液晶ディスプレイ
MultiSync V462-TM/ MultiSync V651-TM 追加シート

使用上の注意

テーブルトップスタンドを使用する場合は、床置きで使用しないでください。机等に置いて使用するか、壁掛け金具をご使用ください。

タッチパネル表面をペンや鉛筆など鋭利なもので触れないでください。

タッチパネルのガラス板は、反射防止を目的としたARコーティング処理が施されているため、表面にほこりや汚れがついているときは、やらかい布でやさしく拭いてください。ティシュや硬いもので拡がいてください。また、表面が変色したり、不透明になる原因となりますので、タッチパネルのお手入れにベンジン、シンナーなどの溶剤は絶対使用しないでください。

温度・湿度が急激に変化したり、クーラーなどの冷風が直接吹き付ける環境で使用しないでください。本体内部の部品に影響を与えたり、結露が起きる場合があります。結露が起きたときには、結露がなくなるまで電源を入れずに放置してください。そのまま使用すると故障の原因となります。

付属品 :USBケーブル

接続

1. 液晶ディスプレイの主電源スイッチをOFFにします。
2. 機器を接続します。*1
   スロット2タイプPCオプションを使用する場合:オプション用スロットにスロット2タイプPCオプションをセットします。
   詳細はスロット2タイプPCオプションの取扱説明書を参照してください。
   注意 スロット2タイプPCオプション以外がセットされている場合、タッチパネルは動作しません。
   コンピューターを使用する場合:付属のUSBケーブルを使用して、コンピューターを接続してください。(図1)
3. 液晶ディスプレイの電源を入れます。

液晶ディスプレイの設定

スロット2タイプPCオプションを使用する場合:入力信号をOPTIONにしてください。

コンピューターを使用する場合:入力信号は接続したコンピューターからの信号に設定してください。

お知らせ PIPモード時はタッチパネルは動作しません。

故障かなと思ったら

タッチパネルが動作しない
・PIPモードになっていないかを確認してください。
・入力信号が正しく選択されているかを確認してください。
・アドバンストメニュー、タッチパネルのタッチパネルがONになっていることを確認してください。
・アドバンストメニュー、タッチパネルのPC入力がAUTOになっていることを確認してください。

スロット2タイプPCオプションを使用している場合:
・スロット2タイプPCオプションがオプション用スロットに正しく接続されていることを確認してください。

コンピューターを接続している場合:
・USBケーブルがコンピューターと液晶ディスプレイに正しく接続されていることを確認してください。

タッチパネルが正常に動作しない
・強い光や直射日光がタッチパネルに当たらないようにしてください。
・タッチパネルの近くに障害物がないようにしてください。
・発光部や受光部が汚れていたり埃がたまっている場合があります(図1)。やわらかい布でやさしく拭いてください。

仕様

輝 度:	430 cd/m² (最大値), 330 cd/m²(工場出荷設定標準値) (周囲温度25℃) (V462-TM) 480 cd/m² (最大値), 360 cd/m²(工場出荷設定標準値) (周囲温度25℃) (V651-TM)
視野角(標準値):	左右172°、上下172°(V462-TM)/左右174°、上下174°(V651-TM)(コントラスト比10)
使用環境条件:	5 - 35°C / 41 - 95°F
外形寸法:	1121.5 (W) x 664.7 (H) x 121.5 (D) mm (V462-TM) 1540.4 (W) x 909.2 (H) x 133.8 (D) mm (ハンドルあり) (V651-TM) 1540.4 (W) x 909.2 (H) x 132.7 (D) mm (ハンドルなし) (V651-TM)
質 量:	33.4 kg (V462-TM) / 75.0 kg (V651-TM)
検出方式:	光学式
OS:	Windows 7、Windows Vista *1、Windows XP *1
マルチタッチ:	Windows7使用時において2点以上(使用状況によって制限あり)
接続端子:	USB2.0コネクター
保護ガラス	
材質:	強化ガラス
厚さ:	4.0 mm (V462-TM) / 6.0 mm (V651-TM)
表面処理(反射防止):	AR コーティング
透過率:	96%
外光反射率:	≦ 4.0%
表面硬度:	8H
ガラス強度※:	130cm　本装置画面中央に500g の鉄球を落としても割れない距離の目安。

仕様は予告なしに変更することがあります。

※1：詳細については、各販売店にお問い合わせください。

MultiSync V462-TM(V462-TM(C)) / MultiSync V651-TM(V651-TM(C))

用户手册补充内容

注意： 此处所列所有规格数据将取代本显示器附带标准版手册中的内容。

请注意，触摸面板玻璃并非安全玻璃，不含夹层。与其他玻璃一样，触摸面板玻璃使用不当、掉落或受到强烈撞击时，可能会破裂成尖锐碎片，如果万一触摸面板玻璃破裂，务请小心以免受伤。

安全说明

请勿在地板上通过桌面底座使用本显示器，请在桌面上使用本显示器或使用安装附件进行支撑。请勿用坚硬或尖锐的物品（如钢笔或铅笔）敲击显示器。请勿使用苯、稀释剂、碱性洗涤剂、酒精洗涤剂、玻璃清洁剂、蜡、抛光清洁剂、肥皂粉或杀虫剂进行清洁，这类物质会导致油漆受损、破裂或剥落。触摸面板玻璃积灰或变脏时，请用软布轻轻擦拭。对于 V651-TM，请在安装或拆卸选购的桌面底座时使用吊环螺栓。
请勿在温度和湿度快速变化的情况下使用本显示器，还应避开从空调出风口直接吹来的冷风，因为这会缩短显示器的使用寿命或导致结露现象。如果发生结露，请让显示器保持通电，直至结露消失为止。

产品包装内容

USB 电缆

快速启动连接

1.关闭显示器。
2. 安装设备。*1
   - 使用 Slot 2 型 PC 卡：
     将 Slot 2 型 PC 卡插入选配板卡插槽。
     注意：请参阅 Slot 2 型 PC 卡的说明书进行连接。
     注意：当您安装除 Slot 2 型 PC 卡以外的其他选配板卡附件时，触摸功能将不起作用。
   - 使用外部计算机：
     将 B 型连接头连接至显示器左后侧的 USB 上游接口，并将 A 型连接头连接至外部计算机的下游接口(图 1)。
3. 打开显示器。

显示器设置

1. 选择输入信号。
   - 使用 Slot 2 型 PC 卡：选择 [OPTION]
   - 使用外部计算机：选择由连接至 USB 接口的 PC 提供的输入信号。
2. 将高级选项中触摸屏的待机设置为"开"。

注意： 触摸功能在画中画模